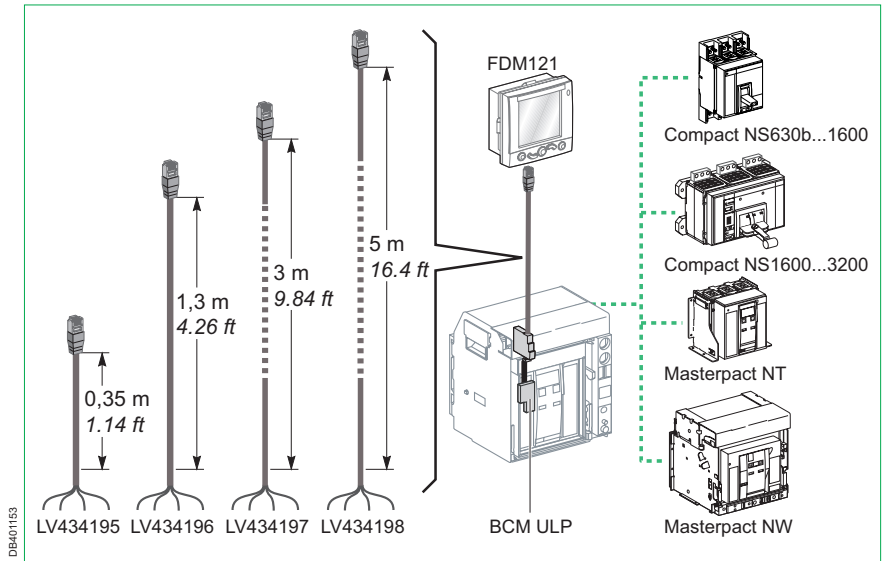


# Masterpact NT/NW Compact NS630b-3200

- FR** Notice d'installation et d'utilisation
- EN** Installation and user manual
- DE** Montageanleitung und Handbuch
- IT** Manuale d'installazione e d'uso
- ES** Instrucciones de instalación y de utilización

## Breaker ULP cord



**Consignes de sécurité**  
**Safety instructions**  
**Sicherheitshinweise**  
**Informazioni di sicurezza**  
**Información de seguridad**

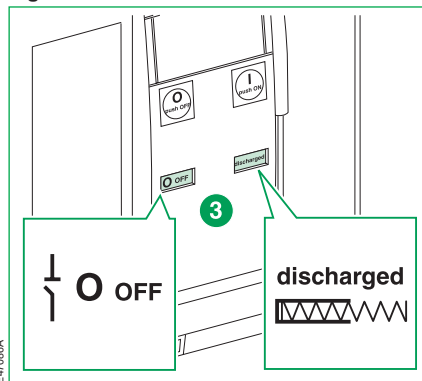
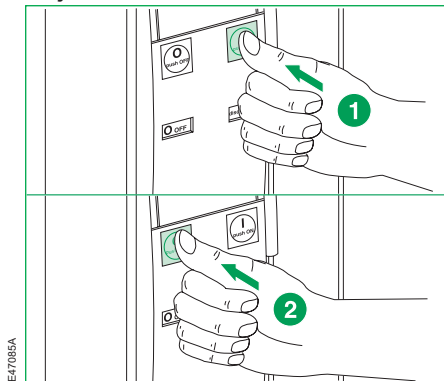
<p><b>REMARQUE IMPORTANTE</b>          Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.</p>	<p><b>PLEASE NOTE</b>          No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.</p>	<p><b>BITTE BEACHTEN</b>          Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.</p>	<p><b>NOTA</b>          Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.</p>	<p><b>TENGA EN CUENTA</b>          Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.</p>
--	---	---	--	--

**⚠ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / PELIGRO**

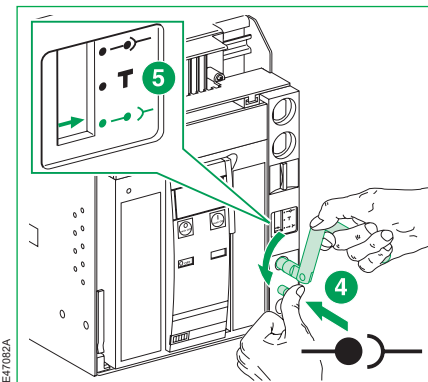
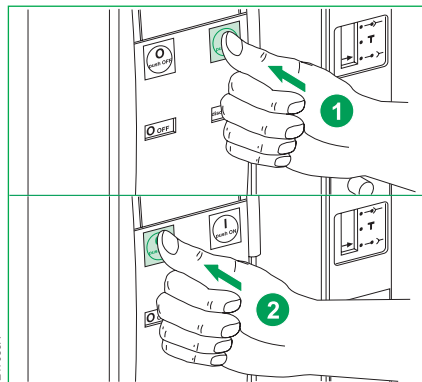
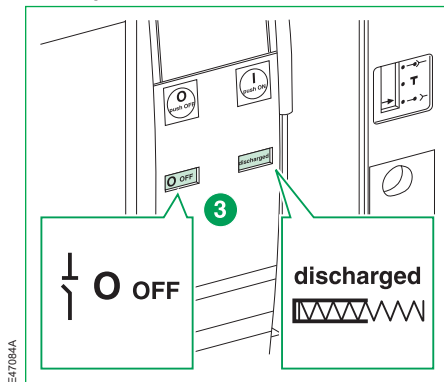
<p><b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez des équipements de protection individuelle (EPI) et respectez les procédures de sécurité. Reportez-vous aux normes NFPA 70E, CSA Z462, NOM 029-STPS ou aux codes locaux en vigueur.</li> <li>● Seul un personnel qualifié est autorisé à installer cet appareil ainsi qu'à en assurer l'entretien.</li> <li>● Débranchez toutes les sources d'alimentation de cet appareil avant toute opération interne ou externe sur l'appareil.</li> <li>● Utilisez toujours un dispositif de mesure de la tension correctement calibré afin de veiller à ce que l'unité soit hors tension.</li> <li>● Remettez en place tous les équipements, les portes et les capots avant de remettre l'appareil sous tension.</li> </ul> <p><b>Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</b></p>	<p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, CSA Z462, NOM 029-STPS or local equivalent.</li> <li>● This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.</li> <li>● Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.</li> <li>● Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.</li> <li>● Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</b></p>	<p><b>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA) und befolgen Sie sichere Verfahren im Umgang mit Elektrogeräten. Siehe NFPA 70E, CSA Z462, NOM 029-STPS oder lokale Entsprechung.</li> <li>● Diese Geräte dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert und gewartet werden.</li> <li>● Unterbrechen Sie die gesamte Stromzufuhr, bevor Sie Arbeiten am oder im Gerät durchführen.</li> <li>● Verwenden Sie zur Prüfung vorhandener Spannung stets einen genormten Spannungsprüfer.</li> <li>● Montieren Sie alle Vorrichtungen, Türen und Abdeckungen, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.</li> </ul> <p><b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.</b></p>	<p><b>RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilizzare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI) e adottare le pratiche di sicurezza per lavori elettrici. Vedere le normative NFPA 70E, CSA Z462, NOM 029-STPS o le norme equivalenti nel paese di installazione.</li> <li>● Installazione e manutenzione di questa apparecchiatura si devono affidare solo ad elettricisti qualificati.</li> <li>● Prima di lavorare con l'apparecchiatura o al suo interno isolare completamente l'alimentazione elettrica.</li> <li>● Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.</li> <li>● Sostituire dispositivi, sportelli e coperture prima di riaccendere l'alimentazione dell'apparecchiatura.</li> </ul> <p><b>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</b></p>	<p><b>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilice equipo de protección personal adecuado (PPE) y siga las recomendaciones para el trabajo seguro con dispositivos eléctricos. Consulte las normas NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS u otros códigos locales correspondientes.</li> <li>● Sólo el personal de electricidad cualificado podrá instalar, programar y realizar el mantenimiento del equipo.</li> <li>● Desconecte la alimentación de este equipo antes de trabajar en él o en su interior.</li> <li>● Utilice siempre un dispositivo apropiado de detección de tensión para confirmar que la alimentación está apagada.</li> <li>● Vuelva a colocar todos los dispositivos, puertas y tapas antes de conectar la alimentación de este equipo.</li> </ul> <p><b>El incumplimiento de estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</b></p>
---	--	---	--	---

Avant toute intervention sur l'appareil  
 Before working on the device  
 Vor jeglichem Eingriff an dem Gerät  
 Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio  
 Antes de cualquier intervención sobre el aparato

**Disjoncteur fixe / Fixed circuit breaker / Leistungsschalter in Festeinbau / Interruttore fisso / Interruptor automático fijo**

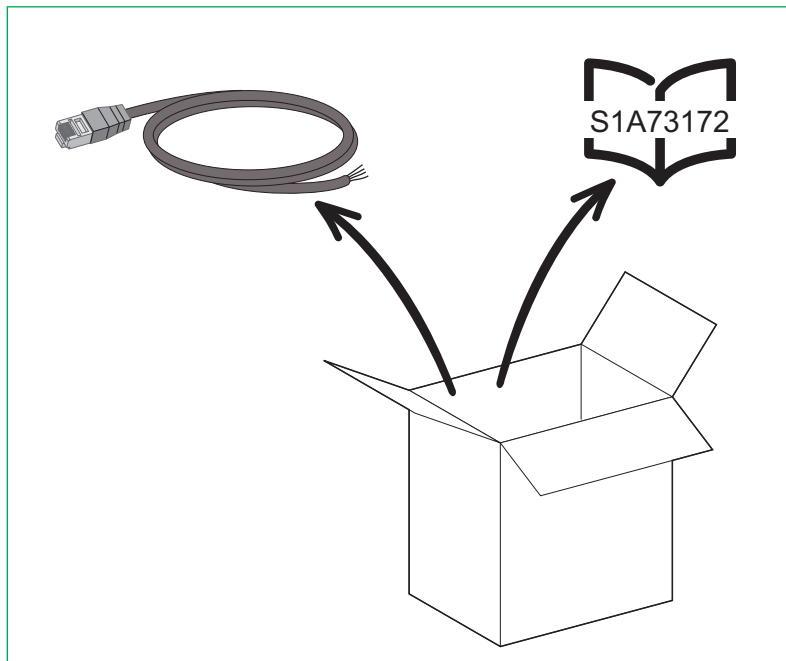


**Disjoncteur débrochable / Drawout circuit breaker / Leistungsschalter in Einschubtechnik / Interruttore estraibile / Interruptor automático seccionable**

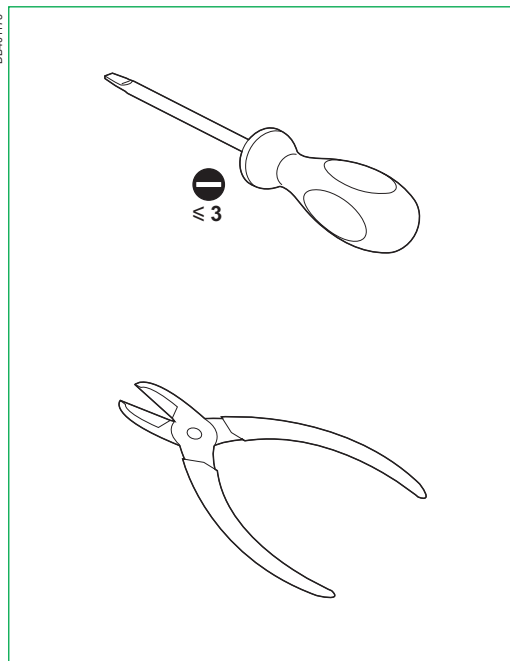


**Déballage et outillage nécessaire**  
**Unpacking and necessary tools**  
**Auspacken und benötigtes Werkzeug**  
**Apertura dell'imballaggio e utensili necessari**  
**Desembalaje y herramientas necesarias**

DB401172



DB401173



**Conditions à remplir avant la configuration**  
**Configuration pre-requisite**  
**Voraussetzungen für die Konfiguration**  
**Requisiti preliminari alla configurazione**  
**Requisito previo de configuración**

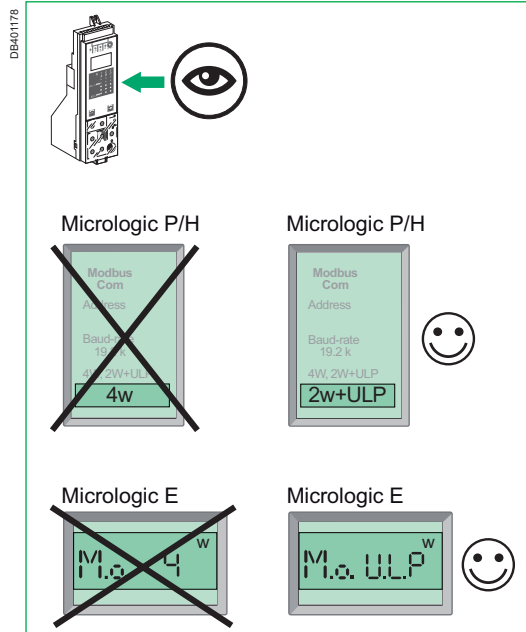
Pour utiliser le cordon ULP de disjoncteur, le paramètre de configuration Micrologic définissant le type de connexion Modbus doit être réglé sur 2 fils+ULP.  
Pour plus d'informations, consulter la fiche technique BCM ULP, référence 5100512864A.

In order to use the breaker ULP cord, the Micrologic communication parameter configuring the type of the Modbus connection must be set to 2-wire+ULP.  
For more information, see the BCM ULP instruction sheet, reference 5100512864A.

Um das Leistungsschalter-ULP-Kabel zu verwenden, müssen die Micrologic-Kommunikationsparameter zur Konfiguration des Typs der Modbus-Verbindung auf 2-Draht+ULP eingestellt werden. Weitere Informationen finden Sie in der Installationsanleitung BCM ULP, Bestellreferenz 5100512864A.

Per usare il cavo ULP dell'interruttore è necessario impostare il parametro di comunicazione Micrologic che configura il tipo di connessione Modbus su 2 fili + ULP.  
Per ulteriori informazioni consultare la scheda di istruzioni BCM ULP, codice 5100512864A.

Para utilizar el cable ULP del disyuntor, el parámetro de comunicación de Micrologic que configura el tipo de conexión Modbus debe estar establecido en 2 hilos+ULP.  
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de BCM ULP, referencia 5100512864A.

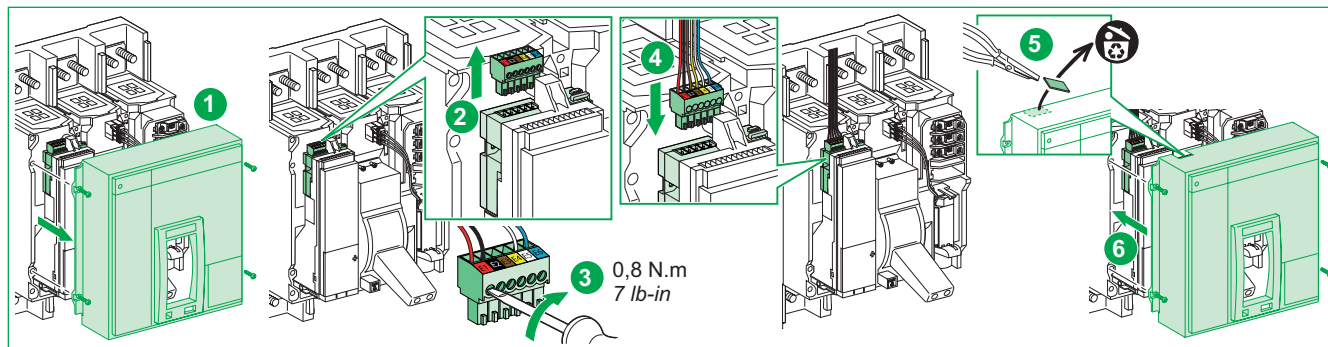


**Câblage du cordon ULP de disjoncteur sur un Compact NS fixe**  
**Wiring of the breaker ULP cord on fixed Compact NS**  
**Verdrahtung des Leistungsschalter-ULP-Kabels an fest eingebautem Compact NS**  
**Cablaggio del cavo ULP dell'interruttore su Compact NS fissi**  
**Conexión del cable ULP del disyuntor en el Compact NS fijo**

<p><b>i</b></p> <p><b>Acheminement des fils</b> Acheminez les fils de façon à éviter tout risque de pincement ou d'écrasement du câble ou des fils lorsque le couvercle avant est monté (voir l'illustration).</p>	<p><b>Wire routing</b> Run the wires in such a way as to avoid all risk of pinching or crushing the cable or the wires when the front cover is fitted (see illustration).</p>	<p><b>Leitungsführung</b> Verlegen Sie die Leitungen beim Anbringen der vorderen Abdeckung derart, dass jegliches Einklemmen oder Quetschen des Kabels oder der Leiter vermieden wird (siehe Abbildung).</p>	<p><b>Posa dei fili</b> Posare fili e cavi in modo da evitare qualsiasi rischio di pizzicarli o schiacciarli montando lo sportello anteriore (vedere figura).</p>	<p><b>Ruta de conexiones</b> Realice el cableado de tal modo que se evite cualquier riesgo de atrapamiento o aplastamiento de los cables al colocar la cubierta frontal (véase la ilustración).</p>
--	---	--	---	---

**⚠ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / PELIGRO**

<p><b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE</b> Remettez le couvercle du disjoncteur en place avant de mettre le disjoncteur sous tension afin d'éviter un contact physique avec des bornes sous tension. <b>Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</b></p>	<p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</b> Replace circuit breaker accessory cover before energizing circuit breaker to prevent access to live terminals. <b>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</b></p>	<p><b>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN</b> Montieren Sie die Abdeckung des Leistungsschalterzubehörs bevor Sie den Leistungsschalter einschalten, um den Zugang auf spannungsführende Klemmen zu verhindern. <b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.</b></p>	<p><b>RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO</b> Rimontare il coperchio prima di alimentare l'interruttore, in modo da impedire l'accesso ai morsetti sotto tensione. <b>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</b></p>	<p><b>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO</b> Sustituya la cubierta del accesorio del disyuntor antes de dar tensión al disyuntor, para evitar el acceso a terminales activos. <b>El incumplimiento de estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</b></p>
--	---	---	---	--

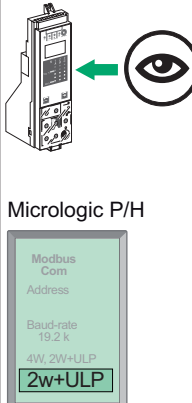


DB60175

**Câblage du cordon ULP de disjoncteur sur un Compact NS fixe**  
**Wiring of the breaker ULP cord on fixed Compact NS**  
**Verdrahtung des Leistungsschalter-ULP-Kabels an fest eingebautem Compact NS**  
**Cablaggio del cavo ULP dell'interruttore su Compact NS fissi**  
**Conexión del cable ULP del disyuntor en el Compact NS fijo**

DB40174

**i**

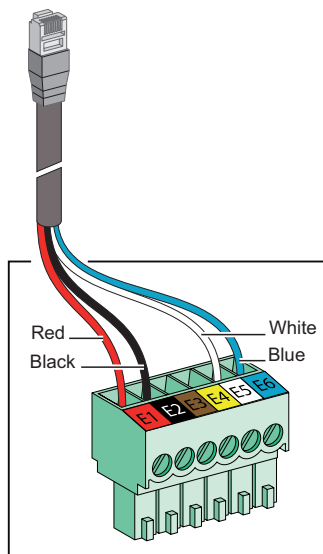


Micrologic P/H

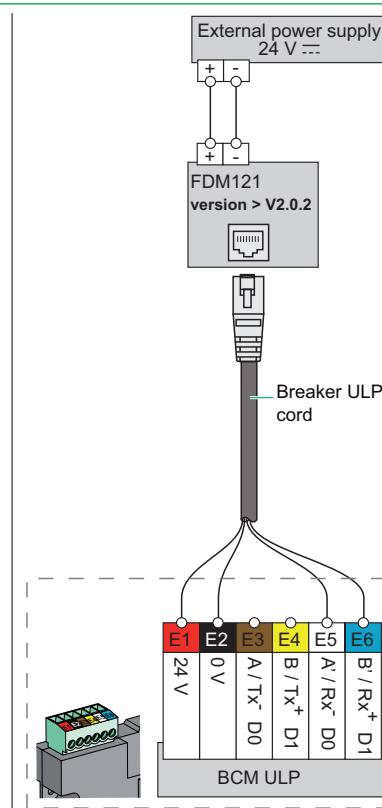
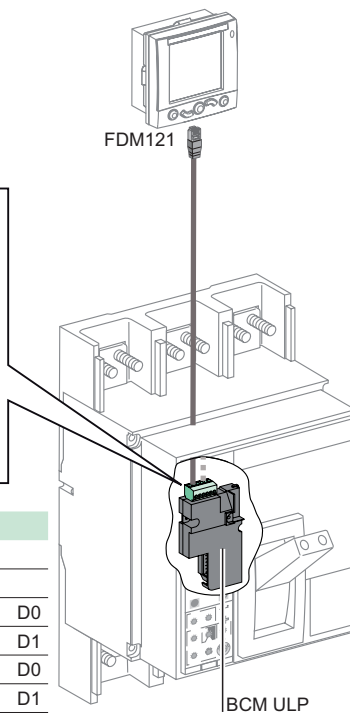
Modbus Com Address  
 Baud-rate 19.2 k  
 4W, 2W+ULP  
**2w+ULP**

Micrologic E

M.o. ULP<sup>w</sup>



Colour	Europe	USA
Red	E1 24 V	24 V
Black	E2 0 V	0 V
Brown	E3 A	Out- D0
Yellow	E4 B	Out+ D1
White	E5 A'	In- D0
Blue	E6 B'	In+ D1



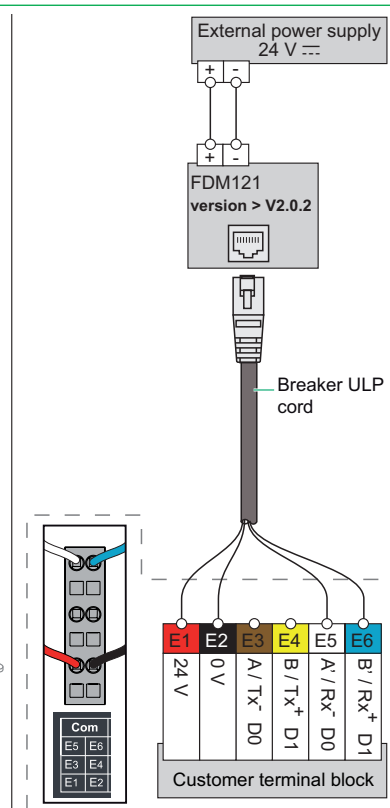
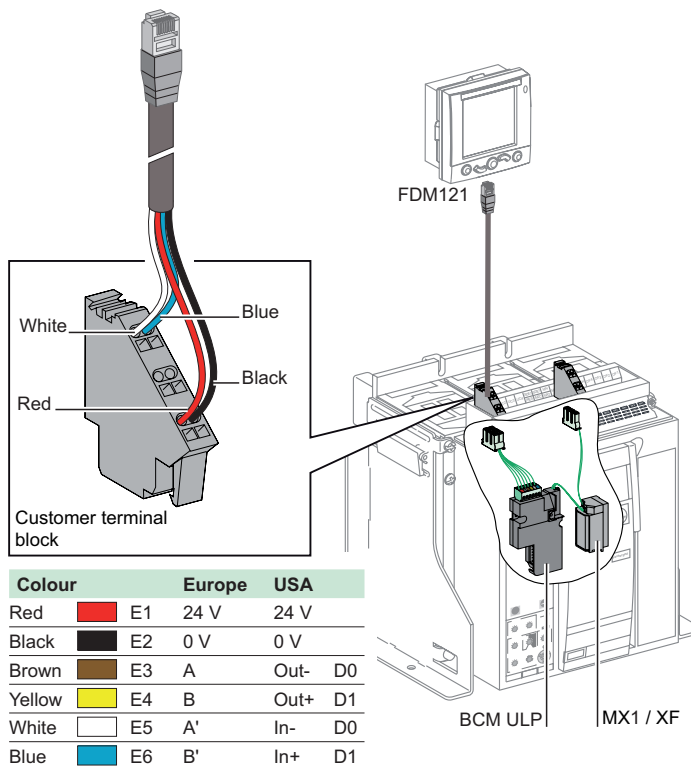
**Câblage du cordon ULP de disjoncteur sur les Compact NS et Masterpact NT/NW fixes à commande électrique**  
**Wiring of the breaker ULP cord on fixed, electrically operated Compact NS and Masterpact NT/NW**  
**Verdrahtung des Leistungsschalter-ULP-Kabels an elektrisch betriebenen Compact NS und Masterpact NT/NW in Festeinbau**  
**Cablaggio del cavo ULP dell'interruttore su Compact NS e Masterpact NT/NW fissi ad azionamento elettrico**  
**Conexión del cable ULP del disyuntor en Compact NS y Masterpact NT/NW fijos de funcionamiento eléctrico**

DB40176

**i**

Micrologic P/H

Micrologic E

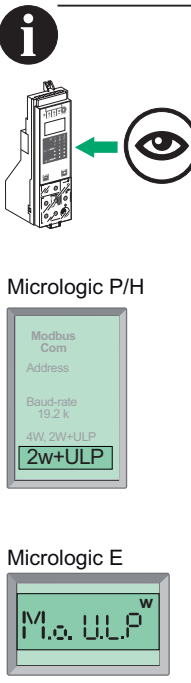




**Câblage du cordon ULP de disjoncteur sur un Compact NS et Masterpact débrochables**  
**Wiring of the breaker ULP cord on withdrawable Compact NS and Masterpact**  
**Verdrahtung des Leistungsschalter-ULP-Kabels an Compact NS und Masterpact in Einschubtechnik**  
**Cablaggio del cavo ULP dell'interruttore su Compact NS e Masterpact estraibili**  
**Conexión del cable ULP del disyuntor en Compact NS y Masterpact extraíbles**

DB401177

**i**



Micrologic P/H

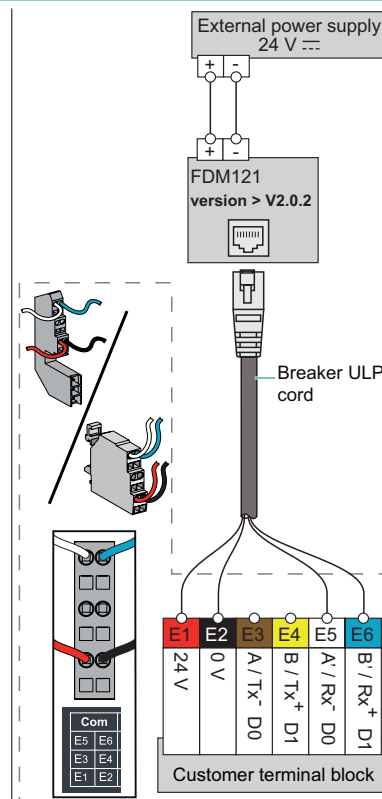
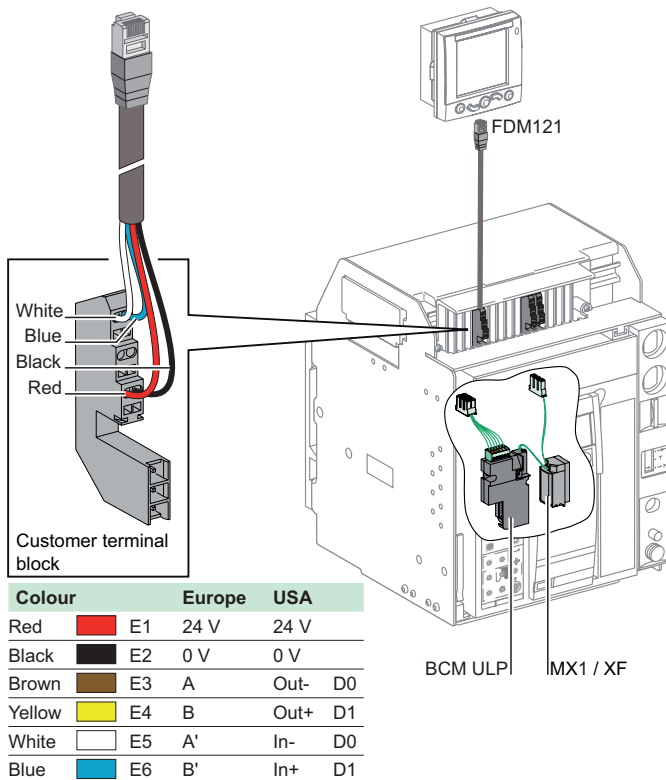
Modbus  
Com  
Address

Baud-rate  
19.2 k

4W 2W+ULP  
**2w+ULP**

Micrologic E

M.o. ULP<sup>w</sup>



# Notes / Notes / Note / Note / Notas

---

# Notes / Notes / Note / Note / Notas

---

---

**Schneider Electric Industries SAS**

35 rue Joseph Monier  
CS 30323  
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

[www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)



*Printed on recycled paper.*

Designed by: Schneider Electric  
Printed by: